

№ 41 (342) 1939 аре  
Дуныз 5 коп. 12 мае

# ГОРД ЗНАМЯ

ВКП(б)-лэн Пудемской райкомезлэн но РИК-лэн органзы

5-тя арэз потэ  
АДРЕСЭЗ: Пудем село,  
Удмуртской АССР

Удмуртской АССР-лэн Совнаркомез но ВКП(б) Обкомын

## 1939 арын сельскохозяйственой уж'ёсты азинлыко быдэс'ямзы понна район'ёсты, МТС-ёсты, колхоз'ёсты, бригадоосты, звеноосты, сельской хозяйстволэсь специалист'ёссэ но сельской хозяйстволэсь азымынсьёссэ премировать карон сярысь

Вань сельскохозяйственой уж'ёсты дыраз быдэс'ян понна, агротехникалэсь вань умоесь прием'ёссэ уже кутон понна нюр'яско-нэз организовать карон вылысь, тысё, технической, кормовой но бакча сион культураослэсь выли урожайзэс басьтыны понна, вань колхозник'ёсты, МТС-ёсысь но земельной орган'ёсысь ужасьёсты мобилизовать карыны вылысь но та ужын сельской хозяйстволэсь азымынсьёссэ, куд'ёсыз уж вылын возматозы партиен но правительствоем пунктэм задачаез быдэстыны быгатэмзэс, поощрять карыны вылысь Удмуртской АССР-лэн Совнаркомез но ВКП(б)-лэн Удмуртской Обкомезлэн бюроез решение кутызы.

Район'ёслы, куд'ёсыз тысё культураосты но етын кизён планэз вакчи дыр куспын но выли агротехнической уровенен быдэстызы, кизем юосты утялтонэз образцово пунктзы, урожайзэс октон-калтонэз дыраз но ыштон'ёстэк быдэстызы, тысё но технической культураослэсь урожайзэс быдэс район'я планэн предусмотреть каремлэсь ичи оз ке басьтэ, ю нянь кутсанзэс 1 нояброзь быдэстызы, государственной нянь сётонэз правительствоем тупатэм дыре быдэстызы, етынзэс август толзэс вольдызы но сое дыраз жутызы, етын дасянез дырылэсь азыло быдэстызы, вуоно арын ю кизёнлы кидыс кыстонзэс 1 нояброзь быдэстызы, тупатэм дыре чылкыт пар гыронзэс, сое соработать каронзэс, зег кизёнзэс, кын улэ гыронзэс, выльвыл'ёсты освоить каронзэс вань агротехнической правилоосты эскерыса быдэстызы ке, таце премиос тупатисько:

**нырысетиез премия**—кыись-кие вош'ясыкись Горд знамя, одиг легкой автомашина, куинь премия районной организациосысь кивалтисьёслы, одиг премия райзоысь старшой агрономлы быдэн 1000 манет но сельской хозяйстволэсь азымынсьёссэ премировать карыны понна 15 сюрс манет коньдон;

**кыктэтиез премия** — легкой автомашина, районной организациослэн кивалтисьёссылы 3 премия, райзолэн старшой агрономезлы одиг премия быдэн 500 манет но сельской хозяйстволэсь азымынсьёссэ премировать карыны 10 сюрс манет коньдон.

Сельсовет'ёслы, куд'ёсыз та сельсоветысь вань колхоз'ёсын быдэстызы вань сельскохозяйственой уж'ёсты дыраз но азинлыко, етынлэсь но тысё культураослэсь урожайзэс басьтызы сельсовет'я тупатэм планлэсь 20 процентлы вылты, соослы таце премиос тупатисько:

**нырысетиез премия** — кыись-кие вош'ясыкись Горд знамя, сельсоветлэн председателезлы 500 манет коньдон, сельсовет'я сельской хозяйстволэсь азымынсьёссэ премировать карыны понна 3 сюрс манет коньдон;

зайстволэсь азымынсьёссэ премировать карыны понна 3 сюрс манет коньдон;

**кыктэтиез премия** — сельсоветлэн председателезлы 500 манет коньдон но сельсоветысь сельской хозяйстволэсь азымынсьёссэ премировать карыны понна 2 сюрс манет коньдон.

**МТС-ёслы, куд'ёсыз быдэстызы тракторной уж'ёс'я арлы тупатэм планзэс соослэн зоназы пырысь колхоз'ёсын тысё но технической культураос'я, картожка выли урожай басьтызы, МТС-лэн зоназ пырысь колхоз'ёсын кутаськонзэс 1 нояброзь быдэстызы, нянь сётон планзэс но натуроллата тыронзэс дыраз быдэстызы, кидыс фонд'ёсты кыстонзэс 1 нояброзь быдэстызы, соослы таце премиос тупатэм:**

**нырысетиез премия**—кыись-кие вош'ясыкись Горд знамя, одиг легкой автомашина, МТС-лэсь стахановец'ёссэ премировать карон понна 5 сюрс манет коньдон;

**кыктэтиез премия**—одиг легкой автомашина, но МТС лэсь стахановец'ёссэ премировать карон понна 3 сюрс манет коньдон.

**Колхоз'ёс, куд'ёсыз вань сельскохозяйственой уж'ёсты дыраз но азинлыко быдэстызы, вань кизёно муз'емзы вылысь тысё культураос'я котькуд гектарысьтыз 20 центнер, етын'я 5 центнерлэсь но картожка 150 центнерлэсь ичи оз ке басьтэ, соослы таце премиос тупатэм:**

**нырысетиез премия**—одиг грузовой автомашина но колхозлэсь стахановец'ёссэ премировать карыны понна 2 сюрс манет коньдон;

**кыктэтиез премия**—колхозлэсь стахановец'ёссэ премировать карыны понна 5 премиос—быдэн 3 сюрс манет;

**куиньметиез премия**—колхозлэсь стахановец'ёссэ премировать карыны понна 5 премиос—быдэн 2 сюрс манет.

**Пригородной район'ёсысь колхоз'ёслы но совхоз'ёслы, куд'ёсыз вань культураос'я бакча сион мерттон планзэс быдэстызы, бакча сион'ёсты мерттон'я, утялтон'я но октон-калтон'я вань агротехнической правилоосты быдэстызы, котькуд гектарысь 200 центнер бакча сион но 150 центнер картожка басьтызы но соосты государственной сётонзэс быдэстызы, 1 нояброзь 1940 арлы даськонзэс быдэстызы, соослы таце премиос тупатисько:**

**нырысетиез премия**—одиг грузовой автомашина но колхозысь яке совхозысь стахановец'ёсты премировать карыны 3 сюрс манет коньдон.

**Кыктэтиосыз куинь премиос** котькудиз быдэн 3 сюрс манет стахановец'ёсты премировать карыны понна.

Премировать карем район'ёсысь, сельсовет'ёсысь, МТС-ёсысь умоесь

## Пудемской районын тулыс кизёнлэн мынэмез сярысь сводка (10 май азелы) (процентэн вераса)

Сельсовет'ёс	Тысё юсс киземын	Етын киземын
Пудемской	24,5	5,8
Чабыровской	34,2	15,9
Баяранской	33,7	6,9
Люмской	29	20,6
Горбашевской	23,3	—
Лековаевской	8,8	1,9
Бозинской	15,3	—
Костромской	21,8	7,7
Еловской	37	—
Ваньмыз	25,5	8,3

Московско-Казанской чугун сюрес вылын Одигетй Коммунистической субботник нуналысен 20 ар тырмонзэ азелы (10 мае 1919 ар).



Суред вылын: В. И. Ленинлэн „Великой почин“ брошюраезлэн обложкаез (1919 ар).

участковй агроном'ёсты премировать карыны понна тацеесь премиос тупатисько:

**нырысетиез премия**—одиг мотоцикл; кыктэтиез, вить премиос—котькудизлы быдэн одиг велосипед.

Удмуртской АССР-лэн Совнаркомез но ВКП(б) Обком өте вань партийной но советской организациослэсь, район'ёслэсь, МТС-ёслэсь, сельсовет'ёслэсь, колхоз'ёслэсь, бригадоослэсь но звеноослэсь кивалтисьёссэс, вань колхозник'ёсты но колхозницаосты МТС ёсын но райзоосын ужасьёсты, 1939 арын вань сельскохозяйственой уж'ёсты быдэстыны выли показател'ёсты басьтыны понна массовой социалистической соревнованиез паськыт вольмытыны.

КОЛХОЗ'ЕСЛЭН БУСЫОСАЗЫ

## Пудемской районьысь кизёнын самой выли показател'ёс „Серп и молот“ (Чабыровской сельсовет)

**Гыроньы**  
Дряхлов Вл. Николаевич— 1,42 га  
Плетенев Вл. Васильевич— 1,42 га

**„Звезда“ (Люмской с-совет)**  
Симанов Степан Ан. — 0,95 га  
Щепин Павел Алексеевич— 0,95 га

**„Баяран“**  
Ельцов Яков Михайлович— 1,52 га  
Симанов В. А. — 1,52 га  
Симанов Федор А.— 1,52 га

**„Красный Октябрь“ (Баяранской сельсовет)**  
Королев Н. Н. — 0,95 га  
Трефилов С. О. — 1,30 га

**Пазянын**  
Яровиков Г. Е. — 7 га  
Трефилов М. А. — 5,5 га  
Поздеев С. С. — 5 га  
Ельцов М. С. — 5 га

**„Комарово“**  
**Усыаньы**  
Соломин А. П. — 1,53 га  
Соломина Л. И. — 1,53 га

## Азымынсьёс'я тупатсконо

Куд-ог колхоз'ёслэн кивалтисьёсы оз лыд'ялэ важное кизёнын агитационно-массовой уж нуонэз. Таце ужлэн результатэз луэ со, что сыче колхоз'ёс кизёнын позорно кылё. Басьтом Чабыровской сельсоветысь одиг-кык колхоззэс „16-тй парт'езд“ колхоз 7 мае 13,6 процент гинэ кизиз, „Б-Ключи“ 16,6 процент, таослэсь кыдэке ик овёл оргчемын „Серп и молот“—18,5 процент, „1-ый май“—18,6 процент. Массовой уж овёлэн трудовой дисциплина но овёл, особенно „Серп и молот“ колхозын. Та сельсоветысь колхоз'ёсын отсуствовать каре рядовой сев, уг усыяло зегудэз.

Умойгес уж „Новый труд“ колхозын—29,5 процент. „Трактор“—24,3 процент. Кылысь колхоз'ёслы таос'я тупатсконо.

Булычев.

## Кизёнын азымынсьёс

Люмской сельсоветысь „1-ый шаг“ колхозлэн 2-тй бригадаез кизыны умой дачки. Та бригадалэн 3-тй звеноысьтыз гырысьёс нормазэс мултэсэн быдэс'яло. Мышкин М. Г., Мышкин В. В., Мышкин М. П. гырысьёс 0,75 га тупатэм норма интые, 0,91 га гыро. 1-тй бригадалэн 3-тй звеноысьтыз Югов Д. К. 2,50 га тупатэм норма интые 3,40 га киле. Югов.

### Комсомольской билет'ёсты воштонэз умой ортытоно.

10-й майысен Пудемской комсомольской организация кутске комсомольской документ'ёсты вош'янез. Та мероприятие луэ туж бадзым значениё ответственной задача каждой комсомольской организациялы но нимаз ик каждой комсомолешлы. Билет'ёсты вош'янез шонер но жог орчтон зависеть каре каждой комсомолешлэн дисциплинированностезлэсь но инструкциез толмезлэсь.

Райкомэллэн бюроезлэн решениез кыгкуд комсомольской организациялы сётэмын комсомольской документ'ёсты воштыны нунал. Та нуналэ кыгкуд комсомолешлы лыкгоно билет басытыны райкомолэ, бордазы мед луоз комсомольской билет но личностьсэ возматись удосверение.

Вань комсомольской организациослэн секретарьёссылы тодыны кулэ, что комсомольской документ'ёсты вош'ян сопровождагыся кариськыны кулэ комсомолешлэн лыды будонэн, полигической но хозяйственной активностлэн будонэныз, комсомолешлэн но несоюзной егит'ёс пöлын агитационно - пропагандистской ужез паськытатонэн но вань егит'ёсын ВКП(б)-лэн XVIII-тый с'ездэслэсь решениоссэ активно изучать карэнэн.

Мобилизовать кароно комсомолешлэсь тулыс кизёнэз вакчи дыре орчтонэз. Чтобы соос производствоысь тырмымтэ интыоссэ шараяса, мед возматозы пример вань колхозник'ёслы мед луозы ударник'ёсын, стахановец'ёсын.

А. Тихонов

### Корам интыюсты сайково

Кылем арен удмуртын луэм нюлэс пожар'ёс кулэ вал луыны урокен, чтобы вань пожарлы пумит мероприятия дыраз быдэс'яны. Нош асьме районьсэ колхоз'ёс сое өз валалэ. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн президиумезлэн та аре 13 мартэ кутэм постановленизэ основание басыты, са, Пудемской райисполком, корам интыюсты сайкыны Переломской лесопунктэ юнматиз; Лековаевской, Костромской но Бозинской сельсовет'ёсысь колхоз'ёсты.

Лековаевской сельсоветысь „Ма-

лагово“, „13-ый Октябрь“, Костромской сельсоветысь „Рассвет“. Бозинской сельсоветысь Воршиловлэн нимыныз нимама колхоз'ёслэн кивалтисьёссы сайкыны ужасьёсты ыстыны кот шуса отказтиськызы. А ведь та кот дыре ик корам интыюсты сайконо вал.

Нюлэсэз пожар'ёслэсь возманы понна, одно ик корам интыюсты сайконо. Валаны кулэ колхоз'ёслэн кивалтисьёссылы, что та мероприятие луэ туж важной значениё.

Комаровских В. Я.

### Сельской школаосысь нимысьтыз отличиться кариськем дышетисьёсты наградить карон

Дышетон ужез азинлыко быдэс'ям понна но общественной улонын активно участвовать карем понна сельской школаосысь нимысьтыз отличиться карем 4331 дышетысьёс СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Указыныз орден'ёсын но медальёсын наградить каремын.

Ленин орденэн наградить каремын 408 мурт, Трудовой Красной Знамени орденэн наградить каремын 809 мурт, „Знак почета“ орденэн—933 мурт, „Трудовой доблест' понна“ медален—974 мурт, „Трудовой отличиез понна“ медален—1207 мурт.

## М. Е. Салтыков--Щедрин (1826-1889 ар)

10-й мае гениальной писательлэн, Михаил Евграфович Салтыков-Щедринлэн кулэм дырысеныз 50 ар тырмиз.

Салтыков-Щедрин вал но луэ Советской странаысь калык'ёслэн яратоно писательёссы пöлысь одигеныз. Аслаз произведениосаз Щедрин беспощадно обличать карылэз помещик'ёслэсь самодурствозэс но жестокостьсэ, крепостнойёсты снтэм карэмзэс.

Таё мылкыдо произведениосыз понна, царской правительство сое келяз ссылкае Вятка городэ, кытын со улэз 8 ар. Татын со лэчыт наблюдениосын изучать кариз провинциальной чиновничествоз но гожтэз „Губернские очерки“, кудаз яркыт возматэз обанкротиться кариськем николаевской режимлэсь суредзэ.

Щедрин жадьытэк ужас сыёе произведениосты кылдытон бордын, куд'ёсыз клеймить каризы помещичьей эксплуатациез, царской чиновничестволэсь произволэ но грабежзэ. Таёе произведениосын луо: „Пошехонская старина“, „Благонмеренной речьёс“, „Противоречия“, „Запутанное дело“, „Губернские очерки“, но мукет.



М. Е. Салтыков-Щедрин

„Господа Головлевы“ повестыны Салтыков—Щедрин суредаз Иудушкалэсь, предательлэсь но лицемерлэсь образзэ.

Ленин Щедринской Иудушкалэсь образзэ применить кариз, чтобы заклеймить кзыны подлой изменникез но предателез Троцкийез.

Салтыков—Щедрин лек высме-

### Китайской калыклэн героической нюр'яськемез

Японской самурайёс капчиен гинэ узырмыны малпаса, Китайлэн паськыт муз'ем вылаз пырем бере, трос миллин'ем китайской калык бордюр кадь султэз аслэсьтыз родиназэ защищать карыны.

Фабрик'ёсысь но завод'ёсысь рабочийёс, рисовой бусыосысь крестьян'ёс, Шачхайысь но Нанкинэсь университете'ёсысь студент'ёс, воргорон'ёс, нылкышноос, пересьёс, подросток'ёс—ваньмыз огазеяскыны ку скизы аджем потонтэм фашистской захватчик'ёслы пумит общенациональной нюр'яськемэ.

Захватчик ма малпа вал, со өз пöрмы. Тачи жоген кык ар тырмоз ни великой китайской калыклэн героической нюр'яськем нуыны кутскем дырысеныз. Китайской калыклэн единствоз нуналысь-нуналэ будэ но юнма

Аслэсьтыз страназэ защищать каронэ калыкез жугись основной кужымен луэ Китайысь славной коммунистической партия. Со нырысьсэ вераз калыкы огазеяскыны косыса, кусказы жугиськем'ёсты вунэтыны косыса.

Калык компартилы оске и мынэ со бöрсы. 148 сюрс китайской коммунист'ёс юн геред'ёсын герзаськемын Китайысь рабочий классэн но крестьян'ёслэн паськыт массаосынызы.

Японской империализмлы пумит нюр'яськемлэн тыл пöлаз китайской калык дуре аслызы выль демократической строй. Будэ солэн культу-

раез, солэн политической сознательностез.

Китайлэн героической армиез но партизан'ёсыз кышканэз валатэк жугисько фронт'ёсын но японской захватчик'ёслэн тылазы но. Кема кыстиськысь войнаен, соос враглэсь кужымзэ лябомыто но куашкат'яло.

Японской империалист'ёслэн Китайын азыланьын осконзы өвёл. Азыланьын улон китайской калык кие ик кылэз.



Суред вылын: Китайской армиялэн боецез

### БУЛДАКОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ СРЕДСТВАОСТЫ ТУС-ТАС КАРЕ

Сюрес лэсьтонын расход'ёслы 1938 аре декабрь толэзе райфо перечислить кариз дорэтделлы коньдон. Та коньдонэз 1070 манет дорэтдел банк пыргы перечислить кариз „Горький“ колхозлы, лесоматериаллы шуса.

Зэмзэ ке верано, не только вузаны, даже аслаз но „Горький“ колхозлэн лесоматериалэз өвёл. А со озылы лэсьтэмын вылэм, дорэтделлэн заведующиезлэсь та кол-

хозлы 302 манет долыгзэ тырыны понна, нош кылемзэ 768 манет Булдаков колхозлэн касса пыр из аслызы басытэм. Та коньдон Булдаковен банке сдать карымтэ но дорэтделлэн кэссаяз прихөдовазь карымтэ.

Казаков.

### ЗЛОБИН КОЛХОЗНИК'ЕСЛЭСЬ ПУДОЖИВОТЭС ОБСЛУЖИВАТЬ УГ КАР

Люмысь ветфельдшер Злобин эш колхозник'ёслэсь пудо-животсэс обслуживать уг кар. Бась ом кылсарысь, Комарово колхозысь колхозниклэн, Куреев Александр Егоровичлэн скалэз висыса, Злобинэз öтыны куинь пол ветлыса но өвёл лыктэм. Озы ик А. И. Шилеявалэн висись скалэз доре öтыса но өз мыны.

Куртеев но Шилеяв.

Отв. редактор—П. МАЛЫХ.

Поттись — Райисполком

### Я л о н ' е с

Баяранской сельсоветын Баяранской почтовой отделениын 8-тый майысен усьтэмын сберегательная касса. 4478 №-ро райсберкасса.

\* \* \*

„Кормовик“ совхозлэн апрельлэн берло вить нуналаз ышиз 1 подростокез шедьтэм мурт'ёсты куриськом ивортныны.

### К сведению председателей колхозов, зав. детяслей и трактористов

В Пудемской аптеке имеются в продаже колхозные аптечки, стоимостью 23 рубля; ясельные аптечки—14 руб. 15 коп., аптечки для трактористов—2 руб. 20 коп.

АПТЕКА